

BIOGRAPHIE



Abdou (Abdel Jilil) Elimam (عبد الله الإمام), né le 22 octobre 1949 (73 ans) à Oran, est un linguiste algérien, il soutient une thèse de doctorat de 3e cycle à l'université Sorbonne Nouvelle – Paris 3 (en linguistique anglaise) et une thèse de doctorat d'État à Rouen (linguistique générale).

Enseignant en Angleterre (Further education – Stratford Upon Avon) mais aussi en France (Sorbonne Nouvelle, Université de Rouen, INALCO), en Palestine (Naplouse), en Tunisie (Sfax), et en Algérie (Tiencen, Mostaganem et ENSET – Oran).

En tentant de jeter la lumière sur la vie langagière du Maghreb pré-islamique, Abdou Elimam découvre que la langue introduite par les Phéniciens en Afrique du Nord, le punique, s'avère langue substrat (à hauteur de 50 % en moyenne) dans les parlers contemporains du Maghreb. Ce qui conduit Abdou Elimam à oser un regard renouvelé et critique scientifique sur la nature supposée des parlers du Maghreb.

Abdou Elimam nous apprend à distinguer entre langue acquise par la naissance et langue apprise au terme d'efforts. Cette distinction constituera un repère essentiel dans ses travaux de didactique des langues. En effet la langue maternelle s'acquiert ; elle ne s'apprend pas comme on apprend à coudre ou à fabriquer un objet. Les moyens cognitifs mobilisés dans un cas et dans l'autre ne sont donc pas les mêmes (L'exception linguistique en didactique. Dar El-Gharb 2006).

Tout cela conduit Abdou Elimam à reconsidérer les apprentissages linguistiques – en les distinguant des apprentissages langagiers – et à concevoir la didactique des langues comme une démarche reposant sur trois piliers : la connaissance du fonctionnement des langues humaines ; les mécanismes cognitifs mis en jeu ; les besoins effectifs en langue seconde.

Il a été Auteur de plus de 100 articles et d'une dizaine d'ouvrages sur la linguistique.

Ses axes de Recherche : Langage et cognition, langues natives et acquisition, le maghrabi et son substrat punique.

Derniers ouvrages :

Après Tamazight, la Darija (Maghrabi). – (2020)

De l'à-dire au dit. Cognition, langage et énonciation. – (2021)

ECHANGES, NATURE & CULTURE À PARTIR DU LANGAGE



EL MAGHRIBI المغربية



M. Hikmet SARI ALI
Modérateur, Professeur de Lettres

M. Fayçal BEN KALFAT
Modérateur, Musicologue

عرضة مشوار

INVITATION MISHWAR



Rencontre & Echanges avec Le Linguiste Pr. Abdou ELIMAM
Jeudi 01 Juin 2023

Entrée libre sous la limite des places disponibles

à partir de 17H
15 Allée des Noyers Grand Bassin

RealBox™

A l'Hôtel du Grand Bassin, Tlemcen
Le 01/06/2023 à 17.00 heures.
Rencontre d'information et d'échanges avec le linguiste,
Pr. Abdou Elimam.

Ce que le langage nous dévoile du rapport Nature/culture

Cette rencontre se veut non pas comme un moment d'échanges entre «initiés», mais comme une conversation plurielle qui visera à dépasser des préjugés plutôt qu'à asséner des vérités immuables. Le métier de linguiste est souvent caricaturé et la science du langage est un domaine encore en friche, donc peu transparent pour le commun des mortels.

La mise en appétit s'attachera à rendre compte de l'objet principal de la linguistique (le langage humain) pour expliquer que son appréhension passe obligatoirement par ses réalisations extérieures (les langues maternelles). En effet le langage n'est que potentialité neuro-biologique, donc non-accessible directement. Par conséquent les langues doivent témoigner de chemins neuronaux abrités par nos cerveaux. C'est précisément ce que les neurosciences cognitives nous permettent de comprendre, de nos jours. Les informations ainsi que les expériences relatives vont mettre sur pied des repères pour mieux nous entendre.

Nous nous constituerons, ainsi, des bases que nous partagerons, le temps de nos échanges, afin de tenter de nous ouvrir sur des réponses aux nombreuses questions qui se posent à nous tous :

Qu'est-ce qu'une langue ? Qu'est-ce qu'un dialecte ? Qu'est-ce qu'une langue native et qu'est-ce qui la distingue d'une langue-mère ? Comment les langues maternelles sont-elles acquises avant même qu'un enseignement prenne place ? Comment les langues naissent-elles et comment se perpétuent-elles ? Qui est en mesure de créer une langue naturelle ?

Toutes ces questions et bien d'autres trouveront leur place dans ce rapport de la nature à la culture tel qu'il est porté par le sujet parlant.

Outre un public averti et curieux de connaissances, cette rencontre intéressera également les étudiants et doctorants en sciences humaines et langues.

Abdou Elimam

بتاريخ 01/06/2023 السا 5.00 مساءً. بفندق الحوض الكبير بتلمسان
لقاء إعلامي ونقاش مع اللغوي الأستاذ عبده الإمام.
ماذا تكشف لنا القدرة اللغوية عن العلاقة بين الطبيعة والثقافة

لا يُقصد من هذا الملتقاء أن يكون لحظة تبادل بين "المطلعين"، ولكن كحادثة جماعية تهدف إلى التغلب على التحيزات بدلاً من تأكيد حقائق ثابتة. غالبًا ما تكون مهنة اللساني كاريكاتورية، وعلم اللسان الأدبي هو مجال لا يزال متواضعا، وبالتالي فهو غير شفاف للغاية بالنسبة للناس العاديين.

سيركز التقديم على الهدف الرئيسي لعلم اللسان (اللسان الأدبي) لتوضيح هذه المقاربة التي تمر بالضرورة من خلال مظهره الخارجي (اللغة الميلا). في الواقع، اللسان ليس سوى قدرة بيولوجية عصبية، وبالتالي لا يمكن الوصول إليها بشكل مباشر. لذلك يجب أن تشهد اللغات على المسارات العصبية الموجودة في أدمغتنا. هذا هو بالضبط ما يسمح لنا علم الأعصاب المعرفي بفهمه اليوم. ستضع المعلومات والخبرات التي يتم سردها معايير لمساعدتنا على سماع بعضنا البعض بشكل أفضل.

وبالتالي سنسني الاسس التي سنشاركها، خلال مناقشتنا، من أجل محاولة الانفتاح على إجابات للأسئلة العديدة التي تطرأ علينا جميعًا :

ما هي اللغة؟ ما هي اللهجة؟ ما هي لغة ميلاد وما الذي يميزها عن اللغة الأم؟ كيف يتم اكتساب اللغات ميلاد حتى قبل تدريسيها؟ كيف تولد اللغات وكيف تستمر؟

من هو القادر على خلق لغة طبيعية؟ كل هذه الأسئلة و غيرها ستجد مكانها في العلاقة بين الطبيعة (اللسان) و الثقافة (اللغات) كما يحملها الشخص المتكلم.

بالإضافة إلى الجمهور المطلع الذي لديه فضول بشأن المعرفة، سيكون هذا اللقاء أيضًا موضع اهتمام الطلبة و طلبة الدكتوراه في العلوم الإنسانية واللغات.

عبده الإمام